

Egyes száma... Lapunk száma... Képföldi hirdelményeket... Először: Hecubus... Brauner J. G. Wächter... Könyvkereskedés... Op-pelik A. Haszenstein és... Vogler, M. Frank... Forsthan: Molien Otto... Jancz könyvkereskedés... G. L. Daube és Társ... Mauburgban: Haszenstein és Vogler, Daube G. L. és Társ... Párisban: Havassy-nökség, Berlinben: Goldberger A. T.

HORTOBÁGY.

KÖZHASZNU ÉS MULATTATÓ TARTALMU HETILAP.

Előfizetési felhívás

„HORTOBÁGY“

1866-ik évi folyamára.

Előfizethetni:

Vidéken minden postahivatalnál.
Helyben a „Hortobágy“ kiadóhivatalánál (Piac-utca, Csanak-ház.)

Egész évre	6 ft
Félévre	3 „
Negyed évre	1 „ 80 kr.

A „HORTOBÁGY“ kiadóhivatala.

E lapok t. olvasóhoz.

A múlt évet, lapunk e számmal rekesztjük be. Magyar példabeszéd szerint: „aki sokat ígér, keveset ad.“

Midőn ez év küszöbét átlépők, keveset ígérő komoly napok hosszú sora merült föl lelkünk előtt a jövő kérdés távolából. Bármily keveset ígérték is nekünk e sötét napok, ám midőn vég-öröjüket érezték, annyival többet adtak — a reményből; annyit, hogy a bekövetkező évre is jó adagjal jusson beléle.

A nap, valahányszor rendes pályáját megtutva, földünkön bucsuzik, mindannyiszor örömmel tekintünk ravagó arcára, mert hisszük, hogy nehány órai távollét után, a koránnyak bíbor palástjából kibontakozva, még nyújtabb arccal üdvözli a föld gyermekeit a magával hozott új remény által mindannyiszor kárpótlást ígér a multakban való csalódásokért.

E haladókép évtől nyújtabb arccal üdvözli a föld gyermekeit a magával hozott új remény által mindannyiszor kárpótlást ígér a multakban való csalódásokért.

E haladókép évtől nyújtabb arccal üdvözli a föld gyermekeit a magával hozott új remény által mindannyiszor kárpótlást ígér a multakban való csalódásokért.

Nemzeti életünk nagyjelentőségű, közjogi viszonyainkra s anyagi nyomasztó állapotunk változására ropant horderővel bíró éveknek nézünk előre; oly éveknek, melyek hazánk sorsát, jövőjét, ugyelhet századokba határozza el. Mind lesz hazánk ezutáni állapota, az édes a jövőendő titka; de élcsit minden igaz honti szívtől azon mégis, hogy a történet műsájára arany betűkkel ígátja be azokat, amik hazánk sorsát illetőleg a végzet titkos könyvében írják. Joga van ezt hinni a magyornak, mert:

„Megbűnhődte már e nép,
A multat a jövőndől.“

s egy ezred évi szenvedés: „Étet két, nem halált.“
A nemzet képviselői már összegyűltek, hogy biztosítsák s megerősítsék azon alkotmányos életet, mit századok hosszú sa-

rán át, országunk fejedelmei s a nemzet jobbjai törvények által szentesítének s hogy új törvényeket alkossanak hazánk javára. fölvirágzására.

Most midőn nagyszerű jövőnek állunk előcsarnokában, melyben minden igaz hazai meleg érdekléssel várja az egész országra kiható nagy földat szerencsés megoldását, többszörös kötelességünknek tartjuk, e lapot a kitűzött szabaddalvól és minden pártnezet és magánérdektől ment, független irányban továbbra is folytatni; éber figyelemmel kísérve s híven jelezve az országgyűlés minden nevezetes mozzanatát és határozatát, melyektől a királyi városok s így Debreczen javára nézve is oly sokat várunk.

Örömmel tekintünk végig olvasóink nem nagy de lelkes táborán, kik a közelebb lefolyt nyomasztó 4 év alatt mindvégig hívek maradtak lapunkhoz, mely kitűzött elvétől el nem térve, mindenkor azon uton haladni törekedett, melyen hazánk s közvetlenül városunk érdekeire hasznos befolyással lehet — s e szent érdekekért mindenkor örömmel dacolta működési körét nagyban korlátozó viszonyokkal is.

De kétszer örömmel tapasztaljuk, hogy most, midőn hazánk alkotmányos szabadságának hajnala pirkad előttünk, olvasóink száma is naponként növekedik s e körülmény azon édes hitben tállja lelkünket, hogy minden értelemszerű — a haza és városunk érdekeit szíven viselő helybeli polgártársunk mentál előbb olvasóink seregében üdvözölhetjük s érdekes neveiknek, annak idejében hosszú sora közölhetjük lapunk hasábjain.

A vidék érdekeit ezentúl is ugyanazon éber figyelemben tartjuk, sőt, hogy e tekintetben még kimerítőbb közléseket hozhasson lapunk s így mindon igénynek méginkább megfelelhessen, újból számos vidéki — értelemszerű és részrehajlást nem ismerő — tudósítót igyekezünk megnyerni.

Bírujk városunk és a vidék értelemszerű — és a közügyet lelkükön viselő nagyszámú férfainak azon szíves ígérteit, hogy szellemi közreműködésüket lapunkért ezentúl sem vonnadják meg s ezeken kívül a fővárosból is több jeles írót nyernék meg s lapunkban leendő közreműködésére nézve; akiknek is amidőn eddigi szíves munkálkodásukért és tisztelt előfizetőinknek lapunk iránti érdeklődéséért hálafelejként kifejezzük: addig is amíg e lapok hasábjain t. olvasóinkkal ismét találkozhatunk, szívből kívánunk —

Boldog újévet!

Felelet Bartakovich Kálmán urnak, a dohánytermesztés ügyében.

A „Hortobágy“ 46-ik számában megjelent s Gulácsy Imre urhoz czímzett cikkemre midőn Bartakovich Kálmán ur a „Hortobágy“ 49-ik számában alkalmat vón magának a dohánytermesztés terén vételeimre alig szorult Gulácsy urat támogatni, ugyanskor, idemfölt előbb üdvözölve — nekem fordul s kálmán gúny-keresséssel, gúnyosan egy debreczeni ember mondattal boszót s valami ritkaságot vel felelődni tapasztalati után a sarjú-dohánytermesztés érdekében, irigyletsre méltó bekövetkező művelti várszólja a nagy

közönség elő G. urnak a hollankinti 2—5 mázsa termény többlettől való ajánlata folytán, kivétel erős hittel védve, holott G. urnak ezen ajánlata alig illeszkedik a hozzáim intézett válaszával való időkora, annyival inkább, mivel én a termény-többlet felelt soha sem vitakotom eddiggel és Gulácsy urnak e téren való érdeméről levonni sohasem is törekedtem, de arra okom sem volt, csakis őszhangzása czéllatott hozni értekezletét, utmutatásának tudva levő cikkével. Figyelemmel-séggel ráv meg továbbá B. ur, Gulácsy urnak kiállított dolhányai iránt, holott fenteevont cikkem a kiállított egy hétélt két, — s a ezek slatt tisztán ottan áll az október 25-ika — és azt véli Bartakovich ur, hogy ha megnéztem volna a dolhánykiállítást, legyőzöttnek érzemletem magamál, miután tetleg mutatta be G. ur dolhányát, nem a papíron íkálással.

Bartakovich ur tehát eszmétörédékét imigy előadván, végül magát kontárnak nevezi.)

En őszintén megvallom, hogy B. urnak ezen epés tentával írtnak látszó sorait figyelmen kívül kívánom hagyni: nehogy azonban hallgatásom lobanogásának vétecsék és azért, mert a debreczeni emberről példaközök, elhatároztam következközben felelni:

Sajnálom, hogy nincs szerencsém B. urat személyesen ismerhetni, magam nem tájkozottam; azonban tessék megengedni, ha ott kezdem feleletemet, hol én vígőzni szives volt, mikép egy debreczeni ember mondta, hogy „tűl b s z e m t á b b e t 14!“ — ott én azzal kívánom mondattal kiegészíteni, hogy ugyanazon értelemszerű debreczeni ember mondta az is, hogy „a s s a n n e m j t o v á b b b r s z.“ Ezt előre bovesítva úgy vettem észre, hogy Bartakovich ur látta azt, hogy G. ur dolhányát fűtők, julius elejétől szakadtalantól, azt én is hiszem; de teszi azt minden nagyobb természetű, ki május elején plántálhat, főleg ha terménye sok és korán ér, de julius eleje még sem június 1-je; ez utóbbi időszakban érett anyu-dohány szedése ismeretlen hogy lehetetlen. Egyébiránt jolus közpő táján fizik az anyu-dohányt több helyen. On azonban felelet megengedni, hogy anyu vagy al-dohányt látott fizni, a kettő közt pedig nagy a külön-ség; így tehát már sebeseu tetszett haladni és meg kell állani e tárgy fölött.

Nem egyezik meg B. ur a műzettel, hogy út és föld hátra érett dolhány előállítására nincs, nem volt sem lehet példa; ezt meg-ozafolandó, G. ur népszerű utmutatása II-ik cikkéhez folyamodik, legyőzött engem, hol a másod — azaz sarjú dolhány 4—6 hét alatt tökéletesen megérett említték, sőt többet mond, „mert tapasztalata szerint ahol kopasz körö volt is, szép érett dolhányt nyertek.“

Igaz ugyan, hogy több szem többlet lát, de ama hivottal ezekben nem bírtam a dohányt meg elvetésnél, kelesztésnél, szóval az előmunkálatnál egyebet kibővítésni: de igen is látok a G. ur utmutatása IX-ik cikkében a 54 lapon, a 4—5 6 hét alatt sarjú-örö-ről, de nem a II-ik cikkben melyet én alap-igélt felvón. Mondja továbbá B. ur, hogy így, ha kell, Gulácsy ur a fölözött 3 1/2 hét alatt is tud érett dolhányt felmutatni, ugye felelet ismét, hogy anyu-dohányt beszélek; a kiállítására sarjú-dohány csak s u r r o g a t u m quid. — Ezen sarjú-dohányról való — csak dolhánytermesztő által

*) Mi ott csak tulzerényre kifolyásának tulajdonítjuk, miután h nem vidékünknek egyik tapasztalt és okosri garlása és dohánytermelő ismeretes. Szark.

TÁRZA.

Tel elején.

Elmult az ósz... beült a tél,
Szép jégvirág ut már az ablakon...
A tél felett a hó síd,
Szemében homvádt, régi láng nyagyon...
S csak hátra néz,
Röpre nem:
Ott zólt mezők,
Itt holt telek...

Fehér a föld. Borult az ég.
Hull ringatózva sárú hópehely...
Koldus kezében rozg fűszék,
Gardag kezében fell arany-kehely...
Az álmodik
Ha jöttekott,
Kz vágy kózott
Tölt éjt a napot...

Ott kúrog egy varjúcsereg
S élvezé ropdesz burján föl s alá:
Mint elttant ábrándok felett
A csodágszó, mely vigaszt nem talál...
— S elndzem itt,
A kút megett,
Mint hogy a víz
Apró jeget...

S mint nő a sok
Kis aráka rajt!
Mig képez ott
Egy sárú rajt...
S mig végre im,
Szép csodáson,
A víz szűnő
Kérog lobson...
S ah l. most befogy...
S jégge mered l...
— Mikint a sziv,
Mely nom szeret...

Benedek Aladár.

A dunafejedelemség magyar szempontból.

(A kolozsvári nemzeti színházban 1865. decz. 22-ken fölolvasta K o ó s F e r e n c z, bukaresti ref. lelkész.)

Azonfölül, melyet ma egyesült fejedelemségnek neveznek, hajdan egy klesny de fontos részét alkotta őseink legelső európai nagy hazájának, midőn a tulnépessé vált nemzetség elhatározta volt, hogy új hazát szerezzen magának egy újabb világrézsben. Azon szántalann hulahalok, melyek Oldhország rőndin még ma is láthatók, — ezen helynevek: Hunnia, Kumanost, Ungares, Ungaren Vadu, Ungar és több hasonló, melyekből mi Oldhország téképen ma is találkozunk: annyira emlékeztetnek minket őseink ezen legelső európai hazájára, hogy magokban is elgondoljuk volnánk, ez őseink iránt a kegyeleti őrzelmelt minden romlatlan magyar kebelben fölkelteni, ha nem volnának is ott, még ma is magyar testvéreink, kik Magyarországot nevezik édes hazájunknak s kik a távolban is amúgya szeretnek résztvenni a haza minden örömeiben és bánataiban.

De nemcsak ezen halnok és hegynevek, melyek őseinkre és az ősz hazára emlékeztetnek, kellik íbi figyelmünket az egyesült fejedelemségek és ott lako magyar testvéreink irányában, hanem még azon élet-halálharez éndéket is, melyek a magyar-nemzet hősi önfehlőzsdását örökíték ott a keresztényiség és egy szomszéd német vallásos és politikai függetlenségének érdekében.

Roman, Toksány, Tirgovest, Gyurgyevo és Ibraila romjai, a bukaresti Radu Voda templom falán való felirat, a silobozia-templom udvarán a nagy kőkereszt, a Dusted alatti nagy földhalom, testvérfalvi — frestet — gyönyört róntáj, a Telazna folyó mellotti sírhalmok, Ferencz kapitány esirájja Jászvásáron, Kükér és Mártonfalva regényes vidékei, a kalugerei dinaldoszlop — hogy többet ne említsék, mind-mind oly történeti nevezetességre emelkedett helyek, melyek a hős göndri Király Albertnek amaz önéretekeltő szavaira emlékeztetik mind a magyar utazót, mind Moldva-Oldhországban lakó testvéreinket, melyeket ez a kalugerei nagy átközött előtti hadi tanácsban mondott volt a föléndelőkú Dán bojárnak:

„A magyar meghal, de az átközöttből elnem szalad.“
Igen, a magyar bölcske önéretekelté lehet Romania földére, mert deus őseink nagy tettei kelnek ott föl emlékezteték: minden halom, minden város és minden esztatér azt beszélt ott az unokáinknak, hogy a magyar nemzet minden időben nagy-lelki volt szomszédai irányában.

De többszörösen érdekes lón a románföldi magyar testvére előtt eldőlőnk eme nemzeti emlékekkel tett ószájja, azon testvéri szeretetnél fogva, melylyül hont testvéreik részéről ebben a században s leginkább a közelebbi években találkoztak. Ama hősök utódai, kik diadalait hordozták szét anyyi-

szor a magyar lobogót, mi már nem fegyveres kézzel rontanak ki béreus hazájukból Moldva-Oldhország vértől oly sokikben áztatott rőndjára. — A hangya-szorgalom széklyé, szántani tanítja ma azokat, kiknek elődeik fegyverrel védelmeztek Attila hős gyermekeit.

Az oldh nyelvényben élő magyar ípramszavak: ezimár, sapkár, ottin, lakatus, kovács, herold, láda és több más, nem azt bizonyítják-e, hogy az oldh nemzeti hit íprat tanulnak ma azok unokáitól, kiknek elődeivel búszkecsőgőknek tartották, a közbő ügyért egy sorban esztárlhatni.

A székelység tömegesebb kívánórtalása íprat és munkaszerető karoktól vitt ki a közelebb lefolyt évek alatt Moldva-Oldhországba; de anyyi deus tett emlékektől körölközözva is, idogódoman kezdő magát őrezni ön ősele bölcsőjében, látva hogy nincs egyetlen pont azon a földön, ahol letevétt nemzeti nyelvet tanulnánk és gyermeket anyanyelvén imádkozni megtaníthatnánk.

Tied az őrdem és isten után téged illet a hála, édes magyar nemzetedik, hogy magyar templomok és magyar iskolák emelkednek ma már Romania három városában: Bukarest, Ploest és Pitestben. Tied a hála isten után, hogy a nevelés által istenhez és a magyar névhez méltó lelki templomok fognak feleplni ott élt testvéreidből.

A szeretet adományai a hála kiolthatatlan lángját gyújtottik meg távol élt testvéreitek legoknyo kebelében.

„Oh kedves minden kis esekelység.
A honnák sz. vidékéről
Mint egy vitéznek régi kardja
Dicső korát ébrezti föl.“

Közönetek egy testvéreiteket elveszni nem engedétek, hogy visszadátok nekik a hit hívóztó hatalmát és alkalmat nyújtottatok nekik, megtanítani külföldön is híven szeretni: „Hazát és nemzetet.“

„Maoknyi hant a hont földől
Hús haladókának nyugtot ad
Egy rőpke szelő onnan jöve
Oszajta szíve bíntat.“

Hazám telkes fal és lednyál! Fogadjatok eddigi kegyes pártfogatókét forró hitálmát, távol élt testvéreitek nevében, s egyzersimán buzgógn kérlek: tartóztok meg sőt továbbra is tapasztalt nagylelkűségötökben.

A székelyföld tulnépesedése, — Moldva-Oldhországban a

nak virágvasárnapig szerződött tagja vagyok. Ennyit szűkségesnek tartottam az igazság éretében kinyilatkoztatni s a fennadékos vagy esetleges tévedést helyre igazítani. Debreczen 1866, decz. 29. Heberling Liska.

— Csütörtökön d. e. a vasatnál egy ott dolgozó napszamos, vigyázatlanból éppen azon időben lépett a vasuti kocsi közé, midőn azokat összekapcsolják; melyek a szerencsétlen összenyomva, rögtön kiolták életét.

— Azon t. olvasóinktól, kik lapunk ez évi 39-ik számát nélkülföldi, rendező áron örömmel visszatérve kiadóhivatalkunk.

Meghaltak: Decz. 8. Caspou. Ladányi Mihály f. József 1/2 éves. Hatvan. Boda Péter f. Péter 1 1/2 éves. Balla József f. József 3 hetes. Posta Zsigmond f. Julianna 2 éves. Kőzkőrös. Szabó Lajosné Huse Erzsébet 36 éves. Várdu. Tolnai István f. István 7 hónap. 9. Caspou. Gulyás Péter f. József 1 1/2 éves. Pflau. Fodor Gábor f. István 14 hetes. Kovács János l. Zsuzsanna 1/2 éves. Dobozai Sándor 32 éves. Hatvan. Mike Mihály l. Zsuzsanna 9 éves. Piaczu. Kerestési Mihály 26 éves. 10. Hatvan. Szilágyi István l. Sára 9 hónap. 11. Hatvan. Téglási János l. Zsuzsanna 6 éves s. f. Sándor 4 éves. 12. Caspou. Vörjás János f. András 5 éves. Molnár Mihály l. Julianna 7 éves. Örv. Nagy Istvánné Tóth Sára 58 éves. Hatvan. Vessas János f. János 1 1/2 éves. 13. Caspou. Vörjás Sándor l. Mária 8 éves. Pflau. Balogh Sándorné Horváth Julianna 22 éves. Hatvan. Dobi Mihály l. Mária 1/2 éves. 14. Hatvan. Téglási József f. József 2 1/2 éves. Pipó Ferencz l. Julianna Caspou. Arany György f. János 7 éves. Vári István 20 éves. Pflau. Keszár Ferencz f. József 3 éves. Caspó Mihály l. Julianna 2/3 éves. Piaczu. Horváth József l. Sára. Hatvan. Mike Mihály l. Sára 17 1/2 éves. Piaczu. Kerek Erzsébet l. Rózsa 3/2 éves. Vargau. Kisa István l. Mária 1 1/2 éves. Czegledu. Sipos Jánosné Tiba Katalin 62 éves. 15. Caspou. Kovács Mihály f. Lajos 2 1/2 éves. Hatvan. Kulcsár Gáborné l. Imre 2 éves. 16. Sütő József l. Eszter 1 1/2 éves. Molnár Sándor f. Ágoston 3 1/2 éves. Caspou. Kállai János l. Eszter 1 1/2 éves. 17. Hatvan. Kabai Mihályné 45 éves. Caspou. Nagy Sándor l. Julianna 5 1/2 éves. Bogdács Ferencz l. Zsuzsanna 9 1/2 éves. Piaczu. Hajós Dániel 45 éves. Vargau. Szabó Ferencz f. István 3 1/2 éves. 18. Kállai János l. Sára 8 éves. Piaczu. Villás József 78 éves. Czegledu. Boti Sára 23 éves. Hatvan. Örv. Caspó Ferenczné Derecski Erzsébet 74 éves. Kapitány István l. Sára 3 1/2 éves. Caspou. Gyöngyösi Mihály l. Mária 3/2 éves. 19. Pflau. Garbóczy Sámuel 66 éves. Tar Károly 56 éves. Kovács Józsefné Zsidy Zsófia. Botos Lajos l. Borbála 3 éves. Piaczu. Sarti Mihály l. Eszter 1 1/2 éves. 20. Caspou. Borusz István l. Zsuzsanna 1 1/2 éves. Besedi János l. Sándor 3 1/2 éves. Hatvan. Benzé Istvánné 25 éves. Pflau. Kovács János l. Zsuzsanna 1 1/2 éves. Bányai Gábor l. Julianna 1 éves. Czegledu. Örv. Nagy Istvánné Szatmári Zsuzsanna 54 éves. Piaczu. Kolozsi János f. József 10 1/2 éves. 21. Czegledu. Kerékgyártó Sándor 15 éves. Szalai István f. Ferencz 6 éves. Caspou. Jólai Ferencz f. Lajos 2 éves. 22. Czegledu. Gyöngyösi Sándor f. Mihály 16 éves. Kerestési Mihály l. Sára 7 hónap. 23. Pflau. Nagy Mihály f. Ferencz 3 éves. Caspou. Péntes Alajosné Szabó Klára 27 éves. Piaczu. Örv. Nagy Mihályné Méhész Erzsébet 54 éves. 24. Piaczu. Hellgözl Mihályné Szabó Zsuzsanna 42 éves. Pflau. Horváth József l. Julianna 5 éves. Vargau. Szép Lajos f. László 1/2 éves. 25. Hatvan. Téglási István l. Julianna 2 éves. Marjai István f. Ferencz 2 éves. Pflau. Zöld József l. Zsuzsanna 3 éves. 26. Czegledu. Szoboszlai Mihály l. Julianna 3/2 éves. 27. Vargau. Józsa Mihály 54 éves. Olajtott. Nagy Mihály 78 éves.

Közlegyek.

** A „Hungaria” Pozsonyban székelő biztosítóbank által megindított szállomány és jegék elleni biztosítási ügyletek vonatkozás, az előírt minék szerint állandóított biztosítási feltételek a m. kir. udvari kancellária részéről véglegesen megerosítottak.

— A kert-ivar egyesület kiállításra f. hó 23-án este nyitotta meg Vencz K o v a c s László által. A kiállítás a „Közlekedő” nagy termét s két kisebb termet foglal el. A nagy terem bejárattal szemben két hátszobornál kiemelt gyümölcsök hosszú sora, változatos rendezésű, lépezi a karácsonfat. Érdekes a tokaji bortermelő-társulat külön kiállítása.

△ A hadsereg beszállásolása iránt 1851. évi május hó 15-én kibocsátott rendszálya 15. § szerint az átvonuló katonaság az örmeztellő által lasonó rangu altisztektől (gleichenbegeben) tefelé, obédel felállításáért a szállás-adónak a jövő 1866-dik évben egy napra s egy katona után a kincstár által megteremtendő összeg, a marhalhas 1864. évi okt. 1-től fogva f. év szept. hó végéig kaphatott közép-ár alapján. — a magyar kir. udvari kancellária által, egyelőreleg a pénz-és hadügyminiszteriiumokkal, az egész országga névze 10 1/2 k r a j c z á r b e n állapított meg.

Videk.

** Erseimlyenben decz. hó 17-ike viradóra, állítólag gyújtás következtében, két ház homvádt el; biztosítva egyik sem volt.

** Nagyvárad város tanácsa, annak emlékére, hogy O f e l s é g e az országgyűlés személyesen nyitotta meg, 1000 frnyit alapították, melynek hatra kamatját évenként egy tisztességes szegény polgár segélyezésére fordítandó.

** Aradon új színházat akarnak építeni, mely pedig egyelőre olyant, mint a jelenlegi pesti városi színház, hozzatéve, ha ez ottani színházi bizottság az arra szükséges pénz elértérem.

** Kakasfalván Sárosnyában, e napokban egy elkieseredett paraszt ifjú beszűböl megfegette magát. A dolog úgy történt, hogy a szerencsétlen ifjú, hátjáról, kinek eladó leánya volt, együtt lakott. Az ifjú nőstülni akarván, rég sürgette bájnya beleegyezését, de a bájnya mindannyiszor elutasította őt, azért birtatvá, hogy majd leányával egy füst alatt megmérgeztethetik a menyeköz. Az ifjú mely bérátnak adta magát a szüntelen kereset az alkalmát, mind vészes végletének. E napokban bájnya csakugyan megiergta leánya menyeközét e midőn már minden elmúlt, egy kis ut-mulatság alkalmával, az ifjú, egy szuppl kezében a csúbré rohant, azt meggyújtotta s ott maradt míg a csúbré egészen elhamvadt. A tüzes tüszök közül a szerencsétlen ifjúnak csak szénné égett derekát hozták ki.

Irodalom.

** Szabó Richard ur, kiskarizkástesi ügyes lapintartó és jóízűségről eléggé ismeretes, a berlini „Bazar” magyar kiadásának jogát megnyerván, azt „Magyar Bazar” czimmel minden hó 1 és 15., az eredeti majdnem egyszerre, bocsátandó közre. — A „Magyar Bazar” a berlini „Bazar” miataszámának miúd rajzait, mind szövegét teljesen a tőkelyesen hozandja. Eredeti, onálól lesz azonban a „Magyar Bazar” melléklopja, mely szintén, mint a berlini „Bazar” melléklopja, egy-egy külön, szűra nyomot iven fog megjelenni. Előfizetési-ár: egész évre 8 frt, fél évre 4 frt, negyedévre 2 frt.

— Beküldetett: „Hunnia” 26 lapra nem verszűlet, majdnem ugyanannyira terjedő jegyzetkötök ellátva. Iria Kis Lajos volt magyar k. udvari ügyvivő és igazságügyminiszteri tanácsos. Ára e könyvecskének 35 k.

** Komócsy József szerkesztésével „Bakter” czim alatt

megjelent képes élez- és gonylapra nyitnak előfizetési Dobos Lajos és Vas Gereben lapulajdonosok. Egész évi előfizetési ár 6 frt, félévi 3 frt. Gyűjtöknek elő példányt azo tiszteletpéldány jár. Az előfizetési összegek Pestre a Trattner-Károlyi nyomdátvezetés utasítandó.

** Irodalmi vjdonság — írja a „flon”. — rég nem jelent meg, mely oly általános érdekes gerjesztése, minőt „Gróf Széchenyi István utolsó éveit és halála, 1848—1860” czimű műnek jóslottunk. (Iria Keeskemény Ádám, kiadja Emich Gusztáv 12 év. ára 1 ft 20 kr.) Tartalom-jegyzéke némélig sejtíti a munkában nyújtott s a legugyobb magyar életének utolsó rejtélyteljes éveti fölvilágosító adatok halmazát; ez következő: Előszó. Első látogatásom Döblingben. Széchenyi utja a döblingi intézetbe s ott töltött első évei (1848—1852). Árványlag derült napok 1863-47 1860-iki maréztusz. Széchenyi irodalmi, politikai s szociális tevékenysége Döblingben. A sárgakönyv és egyéb írások. 1860. maré. 3-ka. Rendőri házmótosás Széchenyivel s másoknál s e rendőri hűsített epizódjai. A legnagyobb magyar halála és temetése. Ki állt meg Széchenyit? Nyomozás dr. Görög ellen; tanuvallomások és eredmények. Nagyonak este sok próbóhét vonja maga után. Örült volt-e Széchenyi? Befelezés. — Keeskemény több évtíz részűtelven azon szerencsében, gr. Széchenyi benései köréhez tartozhatni, bárkinnél is inkább hivatva volt Széchenyit, aminő elvonultásáa éveiben volt, jellemezni s gyzásos halálának okait s körülményeit nemcsak igazán, hanem a hazafi kelélt megtragadó módon is előadni.

** Beküldetett: „A magyar és erdélyországi kegyes tanítórend névkönyve az 1865-iki tanév vére.” Ez évkönyv szerint a két testvérországban a kegyesintőzrend összes személyezete 320-ra mag; mely az 1864-iki tanévben összesen 8637 gyermek részeseit közköztalásh. E számból a debreczeni agalmisnium 104, az elemi főtanárdja 264 — összesen 368 gyermek esik. A debreczeni kegyes-tanítórend hármát a következők alkalmazták tanárokat. Csákos Elek házfőnök, a latin nyelv tanára 3. osztályban; Kardbordó Ambrus bölcsészeti tudor, tisztelebéli kormánytanácsadó, házi másodfőnök, az agalmisnium s elemi főtánaú igazgatója, a németnyelv és mennyiség tanára 3. osztályban. Tegó Alajos bölcsészeti tudor, házi lelkijátja, 3. osztály főnöke, hitelemző, a hitlen s magyar nyelv tanára, 4. osztályban. Szajtler Elek 2. osztály tanára. Bolgár Mihály 4. osztály főnöke, a latin nyelvnek 4. a földrajznak 3. a történelem s természetmondányoknak 3. osztályban tanára. Lehmann Márton, egyetemi fogadalmat telő növendék, 1. osztály tanára. A debreczeni a tanítórendi házat 1749-ben makári püspök és kanonok Bakó János alapította.

Egyveleg.

Az „éljen” magyarázata. Egy német lapnak közelebb feltett időzött tudósítója a magyar „éljen”-ről következő jelmezézt írja: „Az „éljen”-ekkel úgy vagyunk, mint a táviratokkal. A légben röpkednek s körülvesszünk miüket éjjel és nappal. Mire képes a magyar lelkesedés, az csak most látjuk igazán. Az „éljen”-i úgy gyuanyy, melyet ha a gyűlekezethez dobunk, rögtön lángol az egész és ropog gyorsasággal futja végig a sorokat, magával ragadva magyot és kiesinyit. Mi egy német „r a v o t” vagy „h o o h” a magyar „éljen”-hez képest? Semmi, mondom, hogy semmi! Ezt alkalman volt tapasztalni a mult hetén. Nagy tömeg közüli új „éljen”-t hallani, körülbelül úgy hangzik, mint hangzóhaték egykor a hunnok esakálkálásai. Vad és félkőlen, mindig rendkívüli és heves hangulatot jelent s jobban magával ragad mint a cultura „h o o h”-ja.

Egy férfi mint könyvhazógó. Egy orvosilag megvizsgált, tökéletes és valóságos férfi, női ötölyven mint nő több év óta ámitván a világot, bekisértelet P.-megye börtönébe. Neve Gy. János, áleve J. Veroni, mint könyvhazóesó sok helyen szolgált, ha elfogták és megvizsgáltatott, akkor félrabírtát öltött, különben nének öltözött át. — Vácson zsidóudól egy és fél évig. Pesten szintén zsidóudól mint nöcsédel szolgált, ott munkáit végzett, mint mossás, vasalás, surlós, főzés, kenyérgedasztás, tésztagyúrás, varrás, — férfi nem akar s nem tud lenni, — kívánja, hogy asszonyoknak hagyassék, úgy vallja, hogy már kis korától — most 39 éves — mindig mint fehér menyétől öltözve. — 1848 előtt pár évvel, Berlinben egy hotelben „Mária” néven volt ismeretes egy szobalány, kit 21 éves kora után orvosilag férfinnak ismertek fel s Pesten is megfordult s ott Mária Józsefné nevezte magát.

Szocholmban és egész Svédországban az alkotmány-reform feletti öröm még fölgyóvált azt s a királyi iránt nagy lelkesedés uralkodik. Multkor a nép ki akarta fogni lovat s e kocsiat a színházról a palotájig vonni, de a király felkiáltotta: „Nem, nem, mig én élek, népem soha se viseljen zablát!” Valóban nemes királyi szó! A király növekedő népszerűsége s az alkotmány-reform feletti öröm lényegesen hozzájárult, hogy a storching a kir. civillistát 64,000 bir. tallérről 84,000-re emelte.

Lipót belga királyi tenetése f. hó 8-án ment véghez. A holttestet Brüsszeltől Leckenbe szállított, a családi sírboltba. Lipót király 34 évig uralkodott s a belga nemzet közevze kisérte végnyughelyére. Hátrahagyott vagyonát némelyek 100 millió frankra becslétek. Végrendelete e kincset 4 részre osztja, melyekből egy-egy a brabanti hercegre, Charlotte mexicói császárnéra és a flandriai grófra száll. A negyed-iki rész különféle hagyományokra és nyugdíjakra oszlik, melyekben a kir. háztartás személyzetének minden tagja osztozik.

Egy pesti kalapos oly kalapot talált föl, mely a „h a k a r o m v e m e h s” elvön alapszik. Az általa készült pörge-kalapban ugyanis oly rugó van, melynek érintésénél a magyar kalap, óriási kőességű válik. Egy szóból pedig az fedezte fel, hogy lehet egy áltálynövi atillát és frakkot nyerni. Városunkba ugyan hiába küldének e találmányokat, mert nem nagy kelendőségű lenne.

Városban a rendőrfőnök hirdemélyt bocsátott ki, mely a lakóknak megengedi, hogy éjjel lámpa nélkül járhatnak az utcákban; később ellenben csak egy égynekének szabad házaat elhagyni. kik eddig a rendőrség külön engedélyére által fel voltak jogostva, hogy éjjel lámpa nélkül járhatnak. Az ezek sorába nem tartozók: ha éjjel lámpa az utcán kaphatnak, elfogatás veszélyének tessik ki magukat és a rendőrfőnök által fognak megbüntettem.

Mérsékelt távirda-árszabás. A német-ösvény távirda-ügylet új árszabása, mely január 1-jén lép hatályba, a következők:

Árszabása
a távirdai sürgönyökért való szállítási illetékeknek.

Szállít. illeték egy sürg.-ért	20 szög	24 szög	31 szög	minden szög 50	további szög 10
10 mértőfdől	— 40	— 60	— 80	— 20	— 20
10—45 mértőfdől	— 80	1 20	2 40	— 40	— 40
45 mértőfdől	1 20	1 40	2 40	— 60	— 60

Wheelingben (ny. Virginijában) a hó vége felé egy szép ifjú nőt fogtak el, ki abból csinált magának nyereséges üzletet, hogy egymás után az északi hadsereg minddedig ki nem puhaltot számu tisztjeihez ment felféhz; mindeniket meglopja, amennyire csak lehetett s aztán eltűnt, hogy újra más boldogítson kezével. Első áldozata egy ifjú kapitány volt, ki a szép nő szeméjét a katonaságot elhagyá, s

kitől ez 1200 dollárt loptott el. Miután e csinye sikerült, azt állta, hogy atyjától levelet kapott, ki felszólítja őt, hogy pár napot csalálya körében töltjön el. A nő tehát eltűnt s a férj sem feleséget, sem doliját nem látta többé. Hét hónappal később ugyannyi viszonyban volt egy erzedesrel. Ehez is nőül ment, ezt is meglopja s aztán nyomtalanul eltűnt. Harmadik házassága az „ered ez nőnek” hasonló volt a két előszé. Végre egy 20,000 dolláros hozomány bírtokában, melyet ekép összegyűjtött, ép egy tábornokhoz nőül menendő, — s ki tudja, hol állapodott volna meg, — midőn Parkersburghban egyik hiteltesára véletlenül rést ismert s átvonultan elfogott. A nő Ohióba szállítottatva s bílensek tetétek volt kezére, nehogy az örök szemé kikaparja. Ohio szóp szimlye első gyűgyertvényeinek a szerelme mezejőn, s hiszik, hogy itt fel fogják deríteni a tényeket, melyek a törvényes vizsgálat megindításához szükségesek. (F. L.)

Hibabizottság. Legutóbb számbakba következő értelemzavará salfőbők csuszak be: a színházi rovat első sorában e szedőlt: örömmüneli, kimaradt: megnyitása ának. 2-dik oldál, tárcza 2-dik husab első sor: Betólí helyett: Béla orvosától, ugyanott a 4-dik sorban: „lényseritit” előtt kimaradt: ork dőlosile.

NYILTÉR. *)

Boc. Pap. Laj. urnak. H.—N. A tudvalevő 6 frt 50 krt 1860. évről kulde he, különben neve mindig egy-egy betűvel fog szaporodni. F. J.

*) E rovathban közléteket csupán a sajtóhatóság irányában felolős szerkesztőség.

Gabona-árak

az 1865-dik év harmadik negyedében, középzsámítással. (A debreczeni kereskedelmi és iparkamara jegyzőkönyvűből.)

	Buza	Kétsz.	Rozs	Árpa	Teng.	Zab	Köles
május							
Arad	257	194	150	95	148	126	—
Belényes	220	170	124	120	152	84	—
B. Csaba	262	158	135	101	146	115	—
B. Gyula	257	196	138	106	146	183	—
Debreczen	231	153	121	96	189	78	148
H. Búszirmény	175	150	103	85	122	69	130
Irászana	257	173	145	118	178	68	—
Makó	265	204	—	106	117	137	—
Nagybánya	294	141	178	—	274	110	—
Nagyvárad	226	146	124	87	133	400	200
Nagybárány	226	183	143	107	171	58	250
Nagykálló	328	151	120	97	143	81	200
Nyírbátor	233	170	119	—	155	75	—
Nyiregyháza	230	164	134	90	176	79	288
Pankota	209	156	126	98	130	106	—
Szatmár	255	196	142	113	233	80	300
Tasnád	216	158	118	103	143	53	110

Terménytár.

Debreczen. 1865. decz. 30 (Heti üzleti szemle.) A gabna-és terményüzletnek e hetén is lauyha és élettelen hangulata volt, mely egyrészt az ünnepek által, másrészt az új év előtti rendezés esend miatt, állott be. A folyó árak következők: tiszta buza 2 ft, 60—75 kr, rozsa 1 ft. 60—85 kr. árpa 1 ft.—1 ft. 10 kr, zab 80—85 kr, kukorica 1 ft. 60—70 kr. Az időjárás téliis, igen hideg.

Debreczen. Decz. 27. (Kisinyben.) Tiszta buza 2 ft 60 kr. kétszeres 1 ft 90 kr, rozsa 1 ft 60 kr. árpa 1 ft 20 kr, kukorica 1 ft 80 kr. zab — frt 95 kr. köles 1 ft 05 kr. Egy mássa szalonna 22 frt. széna 1 ft 25 kr. szalma — frt 70 kr. 1 font szalonna 28 kr. disznósuh 12 kr. marhalus 12 kr. 50 9 kr. 1 itese disznósuh 4 kr. B a r o m v á s á r. Egy pár jácmos ótkér 180 frt, egy pár végő teleh 110 frt, negyedéltűnő párja 168 frt, harmadéltűnő párja 101 frt, rugott borjú párja 58 frt, igás ló párja — 89 frt. sertés párja 23 frt. juh párja 11 frt.

Arad. Decz. 22. — T. buza 2 frt 75 kr. kétszeres 2 frt — kr. rozsa 1 frt 85 kr. árpa 1 frt 25 kr. zab 1 frt 25 kr. kukorica 1 frt 40 kr. 1 mássa szalonna 30 frt — kr. széna 2 frt 10 kr. 1 font marhalus 14 kr. (F.)

Erményfalva. A decz. 21-ken tartott helyi vásárban a termények s élelmiszerek ára következők volt: tiszta buza mérése 2 frt 40 kr. kétszeres 1 frt 80 kr. rozsa 1 frt 60 kr. tengeri 1 frt 80 kr. árpa 1 frt 20 kr. zab — frt 80 kr. köles vékonya 2 frt 25 kr. szalonna mázsája 24 frt, marhalus fontja 10 kr. (V.)

Gyula. Decz. 22. — Buza 2 frt 70 kr. kétszeres 2 frt — kr. rozsa — frt — kr. árpa 1 frt — kr. zab 1 frt 20 kr. tengeri 1 frt 30 kr. köles — frt — kr. 1 mássa szalonna 24 frt. széna 2 frt — kr. szalma — frt 42 kr. 1 font marhalus 12 kr. (O. Gy.)

H. Nánás. Decz. 22. — T. buza 2 frt 20 kr. kétszeres — frt — kr. rozsa 1 frt 60 kr. árpa 1 frt — kr. zab — frt 80 kr. tengeri 1 frt 50 kr. köles 1 frt 40 kr. 1 mássa szalonna 20 frt — kr. 1 font marhalus 10 kr.

Makó. Decz. 20. — T. buza 2 frt 70 kr. kétszeres 2 frt — kr. rozsa — frt — kr. árpa 1 frt 40 kr. zab 1 frt 10 kr. tengeri 1 frt 40 kr. köles — frt — kr. egy mássa szalonna 24 frt, egy font marhalus 13 kr.

Nyiregyháza. Decz. 23. — Mai napon tartott helyi vásárunkon a gabnaneműek következők árak voltak a m. tiszta buza 2 ft 20—40 kr. kétszeres 1 ft. 60—70 kr, rozsa 1 ft. 55—60 kr, árpa 1 ft. 10—20 kr, zab 80—85 kr, tengeri 1 ft 50—70 kr, köles 1 ft 30—40 kr, kása 2 ft 80—3 ft 10 kr, pasuly 3 ft 60—90 kr. (K. B.)

Tasnád. Decz. 22. — T. buza 2 frt 50 kr. kétszeres 2 frt — kr. rozsa 1 ft. 60 kr. árpa — frt — kr. zab — frt. 65 kr. tengeri 1 frt 50 kr. köles 3 frt — kr. egy mássa szalonna 26 frt. széna — frt 40 kr. egy font marhalus 8 kr.

Bécsi börze árfolyama.

	December.	25.	26.	27.	28.	29.
5%-os Metalliques	100 fr.	—	62.45	62.40	62. —	—
5%-os nemzeti kölcsön	100 fr.	—	65.35	65.40	65.35	—
1860 sors. kölcsön	100 fr.	—	83.40	83.20	83.10	—
Hitelekért részvények	—	—	154.30	149.30	148.50	—
Banckészvények	—	—	73. —	73.1 —	73.2 —	—
Londoni váltók	—	—	104. —	106.70	103.70	—
Bécsi	100 fr.	—	104.30	103.90	103.90	—
Arany	1 db.	—	4.99.	4.98.	4.98.	—

MIENTENBEND a tisztavideki vaspályán, 1865. Deczember 1-től kezdve, további rendelésig.

Table with multiple columns listing train routes, destinations, and departure times. Includes sections for 'Menténbend', 'Kassa felé', 'Kassa felé', 'Menténbend', 'Kassa felé', 'Menténbend', 'Kassa felé', 'Menténbend', 'Kassa felé'.

HIRDETMÉNYEK.

103dik ARJEGYZÉK az „István” főszalmal egytámaszúval. Darálás 25 kr. (Dobozon 1865. Decz. 16.)

gőz-fürdőkádak. Cs. kir. kiz. szab. ujonnan feltalált. Lenner József, vizitáció 337. sz. a.

FOG-SZIVARKÁK legújabb s mint legjobbnak elismert s legkényelmeseb szer a FOGFÁJÁS minden nome ellen; föltalált TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerész. Pesten, Királyutca 7. szám alatt.

Hirdetmény. A debreceni asszabalmizott kerekded-tesztelt körondja részéről a 100 ft. évi tiszteletdíjjal ellátott orvosi és a hasonlóképen 100 ft. évi tiszteletdíjjal ellátott sebészti állomásra pályázati hirdettek.

MÁRTON LÁSZLÓ ajánlja a t. cz. közönségnek ujonnan érkezett ujévi ajándéku alkalmas ÁRU-CZIKKEIT, melyek nála a legnagyobb választékban s jutányos áron kaphatók.

UJÉVI AJÁNDÉKUL díszes Palliander ládúcskák, chatoulok, dolgozó asztalkák, keztü és ékszer esettek. GYERMEKJÁTEKOK érkeztek és ajánlatnak Szepessy Antal városbírái alatti kereskedésében.

Pränumerations-Einladung auf die „HUNGARIA.“ Das erste Quartal haben wir glücklich überstanden. Wir betrachten diese Periode für eine Probezeit, und wenn wir die täglich zunehmende Anzahl unserer P. T. Abonnenten als Maximal annehmen dürfen, so glauben wir unsere Aufgabe nach Möglichkeit erfüllt zu haben.

Legnagyobb fontosságú sör- és szeszgyárak, ház- és gyártulajdonosokra nézve.

Munk Jakabnak

es. k. kizárólag szabadalmazott

kéménybiztonsági

(szikrafelfogó)

készülete

légvonatszabályozóval és kéményzáró-művel.

Az egyedüli valóban alkalmazható és abban teljesen bízható védőkészület, a gyáraknak és lokomobil-kéményeknek olyannyira tűzveszélyes szikra-szórásait ellen.

Kipróbáltott a magas es. k. hadügyministerium által

s régebben a es. k. vármoktáji igazgatóság által Bécsben, Prágában, Triestben, Karlsburgban, Innsbruckban s a es. k. t. sóakna-felügyelőségek által Galicziában, nintsintén sok más helyiségben és gyárakban a legszebb eredménnyel alkalmaztatott.

Kémény-szakok

a kémény kigyulladás ellen s annak rögtöni elfojtására.

Kémény-toldványok

a légkuzam javítására s a füstnek a szobákba s konyhákba visszaverődése ellen.

Szellentő-készletek (Exhaustorok)

gyors és hatékony eltávolítására az ártalmas kőszén-gázok és gőzöknek, a kovács- és lakatos-műhelyekből, lakott osztályokból, rotdákból, kaszárnyakból, betegek szobáijából, Árnyszékekből, vendéglők és kávéfőzsi helyiségekből, iskolákból stb. ajánlja

Munk Jakab,

mérnök és szabadalomtulajdonos Bécs, Prater-ut 42. sz. 5-ik emelet 13-ik ajtó.

(Előbb: Radetzky-ut 6-dik sz.)

4-5

A szives megrendeléseknél kérem a kémények terjedékét, belső világát, falerősséget s a kéményfő alakjait körülményesen megírni.

Munk Jakab mérnök és szabadalomtulajdonos urnak
Bécsben, Prater-ut 42. sz.

Ünnel folyó évi augusztus hónap gőzgép-kéményünk számára küldött szikrafelfogó-műve teljes megelégedésünket érdemlően ki, sietünk azt Ünnel ezennel tudatni.
Budweis 1865, nov. 18.

Teljes tisztelettel

Nro. 558.

L. C. Hardtmuth.

Az 1864-ik évben többször ütött ki a tűz, a gőzgépnek 8 olajyi magas kéményének közvetlen közelében levő zsindelytetőkön, melynek oka, mint bebizonyult, a kéményből kiszálló tuszszikrák voltak. Kénytelenek valánk emiatt a légy, erősen lángoló fa égetésével felhagyni, mindaddig, míg később a Munk-féle szikrafelfogó-mű alkalmaztatott kéményünkre.

E mű által eszközölt biztonság a tűzvesztől, kétségbevonhatlan s mint szemmel láthatólag észrevehető, még a különben a mondott ok miatt teljesen használatlan fával való tüzelés mellett is a tűzkr. egyáltalában elő nem fordulhat s azonkívül a korábbi olosz tűzfőt, sőt a régi zsindelyeket is használhatjuk, megjegyezvén, hogy több mint egy év óta semmi oly szerencsétlenség nálunk nem történt; mit is, kívánatra ezennel igazolunk.

4-5

(L. S.)

Kossowi es. k. sóakna (Galicziában.)

1865, október 18.

A galandférget

(pántlika-glistát)

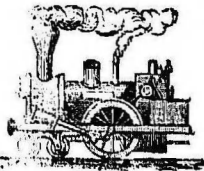
fájdalom nélkül 2 óra alatt előzi **Dr. Bloch**
Bécsben, Praterstrasse, Nr. 42.
Gyógyszer utasítással küldetik. Egyebet levelezés által.

Árverési hirdetésny.

Néhai Szecsey Sámuel esődtömegéhez tartozó hatvanötzari külvárosi 5408. szám alatt levő háznak a t. esődválasztmány határozata folytán második árvereltetése elrendeltetvén, jövő 1866. év január 30-ik napján délután 3 órakor; addig is nálam a feltételek megtekinthetők

Szabó József m. k.

mint a néh. Szecsey Sámuel esődtömeg-gondnokja széchenyituzca 1789. sz.



Nro. 10,074.

Cs. kir. szab. tiszavidéki vasut
h i r d e t m é n y.

A közeli délrezeren országos vásár alatt, 1866. évi január 2-ától bezárólag január 20-áig, a jelenleg Cegléd és Debreczen között közlekedő rendszer személy-vonatokon kívül naponta még egy második egyes-vonat fog közlekedni olymódon, hogy a Debreczenbe menendő, este 8 óra 24 perczkor Cegléd felől, — a Pest felé menendő pedig este 10 óra 20 perczkor Debreczenből indul el.

Ezen utazkodás mellett a Pesttel való egyes összeköttetés s pedig Debreczen felé: a Pestről délután 5 óra 10 perczkor, Pest felé pedig a Cegléd felől Pestre reggel 6 óra 36 perczkor elinduló vonatokkal fog eszközölhetni.

2-5

As igazgatóság.

Tudósítás.

Alfölrötnak van szerencsém a n. é. küzönségnek tisztóttal jelenteni, miszerint lakásomat Pestről ide Debreczenbe tovább át, mint aranyozó, minden az útlehet tartozó tárgyakat vállalk. u. m. régi tükör és képrámikát, fali óra-tartókat, esztérokat, egészen újtok és kijavitok s hármind megrendeléseket a leggyább díjat s teljes szerint, o megkivántó esin és tisztasággal készitek.

E tárgyakra való megrendeléseket mindmunkor készséggel és pontossággal teljesítem.

Bolton és árulhelyen széchenyituzca, pr. Dugonótt-láza alatt létezik.

A n. é. küzönség kegyes pártfogásába ajánlja, vagyok tisztóttal!

6-12

Müller Károly, aranyozó.

